

**Ключевые слова**

Чесноковы, регент, азбука, Суриков, пособие, музыкальная грамотность, певческое образование.

*Ковалева Ю. В.*

# Руководство к обучению пению в семье Чесноковых

Образование регентов в XIX–XX веках в столичных центрах и провинциальных городах сильно разнилось; вопрос о том, как научить певчих нотной грамоте, сольфеджио, элементарной теории музыки становился перед каждым руководителем церковного хора. Отчасти образованием церковных регентов занимались Придворная певческая капелла (Регентские классы) и Синодальное училище (Певческие курсы), но в начале XX века многие композиторы духовной музыки могли совершенствовать свое образование уже в консерваториях и музыкальных училищах, в том числе в Музыкально-драматическом училище Московского филармонического общества при ИРМО.

В рукописном фонде П.Г. Чеснокова Российского Национального музея музыки хранится рукописный сборник духовной музыки семьи Чесноковых (РНММ. Ф. 36. № 30), где был обнаружен редкий памятник музыкальной азбуки, практикуемой в регентской среде доконсерваторского времени. Это «Элементарные уроки пения» — самобытная система изучения элементарной теории музыки, изложенная на трех с половиной страницах в виде двухголосного сольфеджио. «Элементарные уроки пения» — самый ранний образец регентского сольфеджио, музыковедению неизвестный, и его ценность неоспорима. Созданный в 1850–60-х, он ныне может восприниматься как памятник теоретической мысли. Он представляет собой также домашнее руководство по сольфеджио семьи Чесноковых, свидетельствуя об интересе ее членов к преподаванию основ музыкальной грамотности.

**Key Words**

Chesnokovs, precentor, ABC, Curikov, manual, musical literacy, singing education.

*Yuliya Kovaleva*

**A Singing Manual in the Chesnokov Family**

In the 19<sup>th</sup> and 20<sup>th</sup> centuries, the education of choir directors in metropolitan centres and provincial cities varied greatly; the question of how to teach singers musical notation, sol-fa, and elements of music theory became a priority for every church choir director. The Court Singing Chapel (Precentors' classes) and the Synodal College (Singing Courses) were partly involved in the education of precentors, but at the beginning of the 20<sup>th</sup> century many sacred music composers could improve their education already at conservatoires and music schools, including the Music and Drama School of the Moscow Philharmonic Society attached to the IRMS.

The P.G. Chesnokov manuscript fund of the Russian National Museum of Music contains a handwritten collection of sacred music by the Chesnokov family (RNMM. F. 36. No. 30), including a rare manual of musical ABC practiced among the precentors during the pre-conservatoire period. The manuscript, entitled "Elementary Singing Lessons", represents an original system of studying elementary music theory; it occupies three and a half pages notated as a two-voice sol-fa. "Elementary Singing Lessons" is the earliest example of a precentor sol-fa, unknown to music scholars; its value is undeniable. Created in the 1850s and 1860s, it can be perceived as a monument of theoretical thought. It also provides a domestic sol-fa guide for the Chesnokov family, attesting to its members' interest in teaching the basics of musical literacy.

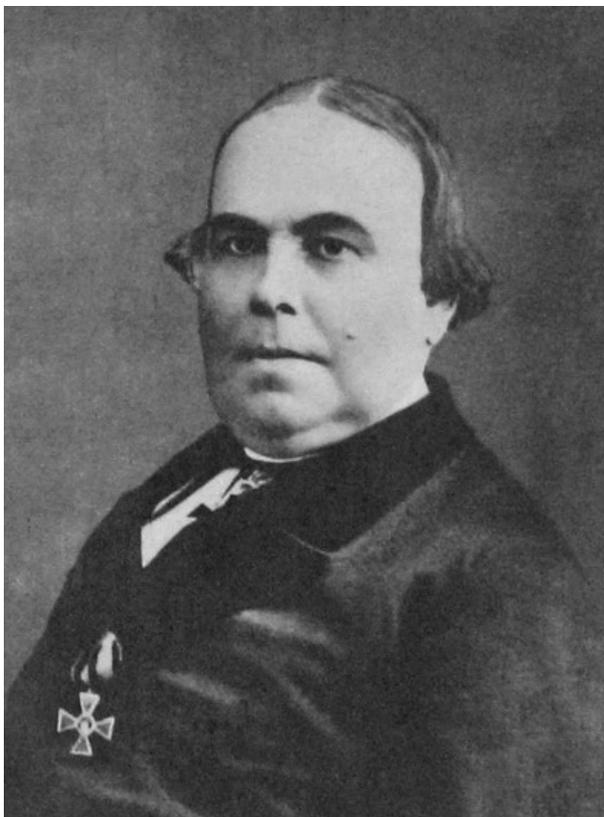
Без преувеличения можно говорить о том, что семья Чесноковых сыграла выдающуюся роль в русской церковно-певческой культуре. Несколько ее членов стали профессиональными композиторами (причем не только в области духовной музыки), известными хормейстерами и регентами, повлиявшими на развитие хорового и регентского дела в России. Благодаря регентской нотной коллекции семьи Чесноковых мы имеем возможность судить о музыкально-богослужебных предпочтениях старшего поколения и о том, как обучали музыкальной теории и сольфеджио детей и певчих того времени.

Владелец рукописного сборника<sup>1</sup> Григорий Петрович Чесноков, по сведениям исследователя духовной музыки А.А. Наумова, родился в середине 1830-х годов. Предполагалось, что он обучался в Придворной певческой Капелле в Петербурге. Благодаря последним разысканиям в фондах Капеллы в РГИА в апреле 2023 года<sup>2</sup> удалось выяснить, что петербургские Чесноковы к семье основателя музыкальной московской династии отношения не имели; петербургские певчие Чесноковы происходили из «служилых придворных детей»<sup>3</sup>.

1 РНММ. Ф. 36. № 30.

2 Благодарю А.В. Лебедеву-Емелину за предоставленные сведения.

3 РГИА. Ф. 499. Придворная певческая капелла. Оп. 1. Д. 339. О выпуске из певческой капеллы Уткина и Чеснокова. Был просмотрен «Аттестат» малолетнего Павла Ивановича Чеснокова, принятого на службу в Капеллу в 6 лет и уволенного в 1834 году «из придворно-служительских детей» (в возрасте 17 лет). Указ гласил: «Придворных малолетних певчих Андрея Уткина и Павла Чеснакова, спавших с голосов, из Придворного хора уволить на основании Высочайшего повеления от 19 октября 1833 года». Аттестат был получен Павлом Чесноковым, которому выдали чин губернского регистратора (л. 4, 9). РГИА. Ф. 499. Придворная певческая капелла. Оп. 1. Д. 943. Об экзамене и выпуске малолетних певчих из Капеллы... Чеснокова и Сергеева. 1855 г. Этот документ касается Василия Александровича Чеснокова, который был выпущен из Капеллы в 1855 году с чином придворного губернского регистратора и унтер-офицера, в возрасте 15 лет (получил в феврале 1855 года, л. 1, 19, 26).



Ил. 1. Павел Григорьевич  
Цуриков, владелец фабрики

Известно, что в середине 1870-х годов Григорий Чесноков служил в конторе при фабрике П.Г. Цурикова в селе Ивановском близ Воскресенска и регентовал хором фабричных служащих, возможно, при фабрике имелась певческая школа, для которой регентом были созданы учебные руководства.

Павел Григорьевич Цуриков был примечательной личностью и сыграл немаловажную роль в жизни Г.П. Чеснокова. Он происходил из крепостных, которые сумели выкупиться благодаря доходам с установки ими плотин и мельниц. Цуриков был деятельным благотворителем, построил суконную мануфактуру в селе Ивановском Звенигородского уезда близ города Воскресенска, ныне г. Истра<sup>4</sup>.

4 С 1930 году этот город был переименован в Истру, поэтому в ряде источников, связанных с биографией Чесноковых, мы читаем про поселок близ Истры.

Немало средств пожертвовано им Ново-Иерусалимскому монастырю<sup>5</sup>.

П.Г. Цуриков был большим любителем церковного богослужения, старался приобщить фабричных рабочих к участию в церковных службах. Он выстроил на свои средства храм в честь Успения Пресвятой Богородицы неподалеку от фабрики. В Никольском приделе храма Цуриков и был захоронен (его супругу похоронили на территории Ново-Иерусалимского монастыря). Мы предполагаем, что именно в Успенской церкви регентовал Г.П. Чесноков, пели его дети.

В семье Г.П. Чеснокова было одиннадцать детей — девять мальчиков и две девочки. О Марфе Чесноковой, матери семейства, сведений вообще не сохранилось; из какой среды она происходила, также неизвестно. В биографической справке Александра Чеснокова, одного из сыновей, удалось отыскать ее отчество — Федоровна<sup>6</sup>. Мы предположили, что Марфа Федоровна была музыкально одарена и участвовала в хоровом пении под управлением мужа, не случайно в семье стремились дать музыкальное образование каждому из детей. Все дети с раннего возраста пели в хоре у отца, о чем можно судить по биографиям двух его сыновей — Павла и Александра.

Павел Чесноков стал петь в пятилетнем возрасте. Все остальные дети примерно с 5–6 лет также подключались к пению на клиросе. Восемь братьев Чесноковых в разное время учились в Московском Синодальном училище церковного пения, стали дипломированными регентами<sup>7</sup>. Двое из них (Павел и Александр) окончили училище с золотыми медалями, их имена были занесены на «золотую доску» выпускников Училища.

Предоставим в виде таблицы сохранившиеся сведения о Чесноковых, отметив годы рождения и кончины, обучение в Синодальном училище, поступление на службу.

- 5 Отметим и другую благотворительную деятельность П.Г. Цурикова: свои средства он вкладывал в обустройство многих храмов, включая церкви в Рубцове, Лужках, Никулине, Полевшине, Троицком, Садках, а также Аносинскому монастырю, немало денег он внес на благоустройство церкви Вознесения Господня в Воскресенске (Истре).
- 6 Данные сведения были взяты из «Руководства к документам Александра Чеснокова 1899–1962» (Job 06–2, Отдел музыки, Публичная библиотека исполнительских искусств Нью-Йорка), документы цитируются в предисловии: *Chesnokov P. The Choir and How to Direct It*. Пер. с русского Джона Роммерайма, Musica Russica, 2010.
- 7 URL: <https://clck.ru/3M5Saf> (дата обращения: 2.4.2025)].

<i>Имя</i>	<i>Годы жизни</i>	<i>Годы учебы в Синодальном училище</i>	<i>Профессия (и иные сведения)</i>
Григорий Петрович (отец)	?–1896	Учился, скорее всего, в Синодальном хоре в качестве взрослого певчего	Регент хора П.Г. Цурикова при фабрике в селе Ивановское, Московской губернии, Звенигородского уезда (близ города Воскресенска)
Марфа Федоровна (мать)	?	—	—
Алексей	1867–1934	Предположительно 1879–1883	Певчий Синодального хора, тенор
Сергей	1871 — после 1887	1882–1887	—
Николай	1872–1899	1884–1888	В 1888 г. поступил в Московскую Духовную академию
Яков	1874–1917	1885–1889	В 1900-х работал бухгалтером
Михаил	1875–1895	1886–1893	Скончался от туберкулеза
Павел	1877–1944	1886–1895 окончил с золотой медалью	Композитор, хоровой дири- жер, преподаватель Московской консерватории
Александр	1880–1941	1890–1898 окончил с золотой медалью	Композитор, профессор Петербургской консерватории, эмигрировал, жил в Берлине, Праге, Париже
Лев	1889–1937	1898–1907	Расстрелян в 1937 году
Валентин Алексеевич (внук)	Ок. 1904–?		Учился в Синодальном училище в 1912 году <sup>8</sup>

8 Благодарю А.В. Лебедеву-Емелину за сведения: РГАЛИ. Ф. 662. Московское Синодальное училище церковного пения. 1892–1918. Оп. 3. Личные дела учащихся. № 138. 1912 г. Чесноков Валентин Алексеевич.



Ил. 2. Церковь Успения Пресвятой Богородицы, с. Ивановское

Певческое образование четырех старших мальчиков — Алексея, Сергея, Николая, Якова — было связано с дореформенным, четырехлетним курсом Синодального училища, а четверо младших Чесноковых — Михаил, Павел, Александр и Лев — прошли курс в Синодальном училище с восьми- и десятилетним сроком обучения<sup>9</sup>.

Изучались пространный катехизис, российская грамматика, латинский и греческий языки, арифметика, география, священная история, чтение и письмо, пение и чистописание, чтение церковных книг и церковное пение<sup>10</sup>. Помимо освоения богословских

9 Духовное училище при Синодальном хоре было основано в 1868 году как четырехклассное учебное заведение в ведении московской канторы Святейшего Синода. До реорганизации его в 1886-м в учебное заведение гимназического уровня, курс обучения был ориентирован на обычные духовные епархиальные училища. См.: *Металлов В. М.* Синодальное училище церковного пения в его прошлом и настоящем // *Русская духовная музыка в документах и материалах. Т. II. Синодальный хор и училище церковного пения: Исследования. Документы. Периодика.* Кн. 1. М.: ЯСК, 2002. С. 111.

10 Там же. С. 101–102.

и связанных с богослужением предметов, мальчики изучали все общеобразовательные и музыкальные дисциплины: сольфеджио, начальную теорию музыки, основы гармонии, курсы по игре на фортепиано, скрипке, виолончели.

По окончании четырехклассного училища при Синодальном хоре<sup>11</sup> выпускники могли поступать в Московскую Духовную семинарию, подобно Николаю Чеснокову, или остаться петь после ломки голоса в Синодальном хоре: так, скорее всего, поступил Алексей Чесноков. Можно было получить и какое-либо светское образование, в частности, в Московском университете. Известно, что светское образование в свое время получил Яков Чесноков, и это позволило ему работать в дальнейшем бухгалтером<sup>12</sup>.

Во время обучения в Москве малолетние Чесноковы пребывали в организованном при Синодальном училище пансионе для иногородних, учились и жили в том же доме, где проживали и некоторые педагоги. Небезынтересно упомянуть, что Московская Синодальная контора для синодальных певчих и учеников училища в августе 1856 года приобрела у князя Волконского двухэтажный дом на Большой Никитской улице (ныне это Рахманиновский корпус Московской консерватории).

Открытые информационные источники сообщают, что дети в Синодальное училище поступали в 7–8 лет. На самом деле в Синодальном хоре долгое время существовал возрастной ценз для малолетних певчих: поступить в хор нужно было в 9–10 лет и петь до 16–17-ти лет<sup>13</sup>.

В 1889 году директором училища стал С.В. Смоленский — знаменитый исследователь русского церковного пения, знаток богослужебно-музыкальной древности. Четверо младших Чесноковых испытали влияние этой личности: учитель стремился растить в стенах своего учебного заведения художественно образованных специалистов с широкими взглядами на музыкальную культуру и певческое дело.

- 11 По этой программе мальчики заканчивали училище до 1893 года, а в 1894 году состоялся первый выпуск обновленного Синодального Училища церковного пения.
- 12 Большую часть сведений об учебе и дальнейшей жизни членов семьи Чесноковых мы извлекли из Аннотированного именного указателя, составленного А.А. Наумовым и опубликованного в первых 2-х томах РДМ. См.: [Наумов А.А.] Именной указатель // Синодальный хор и училище церковного пения / Русская духовная музыка в документах и материалах. Т. I. М.: ЯРК, 1998. С. 676.; Т. II. Кн. 2. М.: ЯСК, 2004. С. 1308.
- 13 Об этом можно прочесть в комментариях: См.: [Зверева С.Г., Наумов А.А.] Комментарии // Металлов В.М. Синодальное училище церковного пения в прошлом и настоящем. С. 189.

Сохранившиеся сведения о старших Чесноковых не слишком объемны, более подробная информация характеризует младших членов семейства.

*Михаил Григорьевич Чесноков* (1875–1895) окончил первый выпуск реформированного училища, его соучеником был Александр Петров, будущий редактор журнала «Хоровое и регентское дело». Имя Михаила Чеснокова значится в четверке лучших из 12 человек, окончивших училище в 1893 году<sup>14</sup>. Михаил получил место регента в Туркестане, служил регентом православного храма в Ташкенте. Заболев туберкулезом, он вернулся домой, скончался осенью 1895 года<sup>15</sup>. Его имя упоминается в воспоминаниях выпускника и педагога Училища А.К. Смирнова<sup>16</sup> и В.М. Металлова. В них говорится, что чахотка «была в этой семье наследственной [болезнью]»<sup>17</sup>.

*Павел Григорьевич Чесноков* (1877–1944) в неполные 9 лет (1886) поступил в Синодальное училище и окончил его в 1895-м. В тот период в Училище учились его братья (Сергей, Николай, Яков, Михаил). По окончании курса Павел был оставлен в штате в качестве преподавателя. В становлении молодого музыканта огромную роль сыграл С.В. Смоленский, не исключено, что именно он повлиял на трудоустройство Павла.

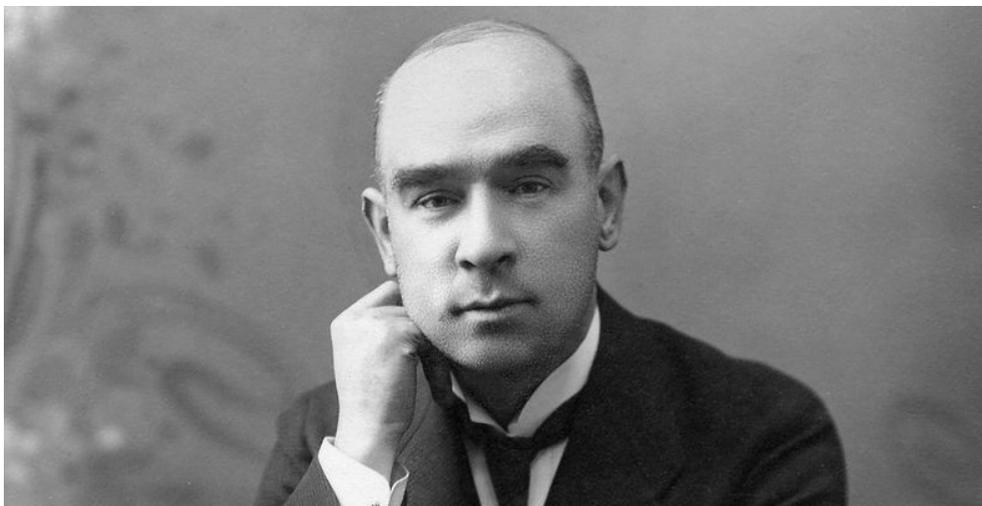
Первые хоровые композиции П.Г. Чесноков написал еще в годы ученичества. Взаимоотношения со Смоленским складывались непросто. Профессор упрекал ученика в некоей авторской гордыне, часто

14 [Смирнов А.К.] Из воспоминаний (1893–1902) // Русская духовная музыка в документах и материалах. Т.1. Синодальный хор и училище церковного пения. Воспоминания. Дневники. Письма. М.: ЯРК, 1998. С. 345.

15 Там же. С. 351.

16 Александр Константинович Смирнов с самого детства был церковным певчим, а с помощью А.Н. Шишкова, будущего управляющего Синодальным училищем и обратившего на него внимание, попал во Владимирский архиерейский хор, которым тогда руководил известный регент А.Е. Ставровский. Окончив духовное училище и семинарию, он отправился в Москву, где по рекомендации А.Н. Шишкова поступил на службу в Синодальное училище воспитателем и преподавателем географии. С.В. Смоленский, встретивший его холодно, затем отзвываясь о его уроках с большим одобрением, поскольку заметил, что ученики с интересом слушают его занятия. А.К. Смирнов имел теплые отношения с воспитателями и руководителями Училища: в честь его имени регент Синодального хора В.С. Орлов даже исполнил на литургии в Успенском соборе для Смирнова его любимые песнопения. См. подробнее: [Смирнов А.П.] О моем дяде // Русская духовная музыка в документах и материалах. Т.1. Синодальный хор и училище церковного пения. Воспоминания. Дневники. Письма. М.: ЯРК, 1998. С. 325; [Смирнов А.К.] Из воспоминаний (1893–1902) // Там же. С. 328–344.

17 Там же. С. 41.



Ил. 3. Павел Григорьевич Чесноков

произнося сакраментальную фразу: «Паша, еще рано печататься!»<sup>18</sup>, не исключено, что молодой автор обижался на чрезмерные претензии к своему творчеству. Порой критика была столь нестерпимой, что Павел хотел бросить композицию и музыку вообще.

Вместе с тем многие современники, в частности А. Т. Гречанинов, отмечали несомненный талант юного синодала. В 1904 году Павел Чесноков ушел из Синодального училища и сосредоточился на регентовании: он руководил хором в храме Св. Троицы, что на Грязех, на Покровке. Довел обычный любительский хор до истинно профессионального уровня, что было отмечено всеми московскими музыкантами.

В отличие от старших братьев, почувствовав неполноту Синодального образования, Павел Чесноков стал брать уроки у С.И. Танеева, М.М. Ипполитова-Иванова, Г.Э. Конюса. В 1913 году поступил в Московскую консерваторию, изучал курс композиции и инструментовки у С.М. Василенко.

Московскую консерваторию П.Г. Чесноков окончил в революционном 1917 году. После закрытия Синодального училища в 1918-м, Чесноков вместе с другими выпускниками и педагогами училища — А.Д. Кастальским, Н.М. Данилиным, А.В. Никольским, содействовали открытию Народной Хоровой академии, которая была преобразована

18 Цит. по: *Плотникова Н.Ю.* Молитвенные крылья музыки // Русская духовная музыка XIX — начала XX века: страницы истории. М.: Типография Россельхозакадемии, 2007. С. 233.

в дальнейшем в дирижерско-хоровой факультет Московской консерватории.

Не многие знают, что П. Г. Чесноков является автором музыки к мистерии Дж. Байрона «Каин». Спектакль был поставлен К. С. Станиславским в Московском Художественном театре 4 апреля 1920 года. Познакомил театр с Чесноковым ведущий актер труппы И. М. Москвин: театру необходим был ценитель церковного пения и знаток православной службы<sup>19</sup>.

В 1928 году Павел Григорьевич был вынужден оставить регентскую деятельность — она считалась несовместимой с преподаванием в Московской консерватории. Он принимал участие в исполнении «Всенощной» Рахманинова 13 марта 1926 года в зале бывшего Синодального училища.

Многолетний опыт регентской практики Чесноков обобщил в книге «Хор и управление им», над которой работал с предреволюционных лет. Может быть, участие в исполнении «Всенощной» дало П. Г. Чеснокову право позднее обратиться к С. В. Рахманинову с просьбой о содействии в напечатании его труда. Помочь в издании рукописи Чеснокова в парижском издательстве Рахманинову не удалось<sup>20</sup>, но сохранился его отзыв на книгу<sup>21</sup>.

Скончался композитор в марте 1944 года в Москве от инфаркта. Причиной смерти стало истощение организма в тяжелые военные годы.

У Павла Чеснокова было два младших брата — Александр (на 3 года моложе) и Лев (на 12 лет моложе).

*Лев Григорьевич Чесноков* (1889–1918 или 1919?) прожил совсем немного: около 30 лет. Причина его кончины неизвестна; возможно, это была наследственная чахотка. Как и старшие братья, он был определен учиться в Синодальное училище (1898–1907). По окончании

19 Подробнее о взаимоотношениях П. Г. Чеснокова с МХТ можно прочесть в монографии: *Наумов А. В.* Классический Художественный театр в поисках музыки. 1919–1926. Строфы и антистрофы. М.: Сам Полиграфист, 2023. С. 80–102.

20 Книга была издана в Москве: *Чесноков П. Г.* Хор и управление им. М.: Музгиз, 1940. Новое издание труда, с опорой на рукописные материалы: *Чесноков П. Г.* Хор и управление им (первоначальная редакция). Научная редакция текста, вступительная статья и комментарии Н. Ю. Плотниковой. М.: Живоносный источник, 2023.

21 «Из <...> ознакомления с Вашей книгой Сергей Васильевич вынес твердое убеждение в её высокой ценности и громадном интересе, который она представляет для всех, интересующихся вопросами хорового пения» — писал П. Г. Чеснокову Г. Г. Пайчадзе, директор Российского музыкального издательства. Цит. по: *Апетян З. А. С.* Рахманинов. Литературное наследие в трех томах. Том 2. Письма. / Сост.-ред., авт. вступ. статьи, коммент., указ. З. А. Апетян. М.: Музыка, 2023. С. 545.



Ил. 4. Александр Григорьевич Чесноков

его получил дополнительное техническое образование и работал инженером<sup>22</sup>.

Самым талантливым из братьев Чесноковых С.В. Смоленский считал *Александра Григорьевича Чеснокова* (1880–1941). Он дольше всех учился в Синодальном училище (1889–1899). Его имя, как и имя старшего брата, было занесено на доску почета окончивших Синодальное училище с золотой медалью. В 1901-м по приглашению С.В. Смоленского он переехал в Санкт-Петербург и стал преподавать сольфеджио большим певчим Капеллы. Об этом периоде сохранились воспоминания Смоленского:

Сашу Чеснокова я пригласил в Капеллу еще в декабре 1901 года для курса сольфеджио большим певчим. Я отделил «старичков» и особо мнивших себя «артистами», назначил им три урока в неделю и был истинно обрадован, когда увидел, что Саша сразу забрал

в руки этих «титularных советников» своими толковыми интересными уроками<sup>23</sup>.

В феврале 1902 года А. Чесноков был назначен помощником учителя пения, в его ведении была теория музыки и сольфеджио или слуховые упражнения.

В те же годы Александр решил продолжить образование и поступил в Санкт-Петербургскую консерваторию, обучался у Н.А. Римского-Корсакова по теории и композиции и у А.К. Глазунова по оркестровке<sup>24</sup>. Спустя несколько лет, в 1912 году, юный композитор был приглашен в консерваторию преподавателем.

В 1921 году Александра Чеснокова уволили из Капеллы и консерватории, оставив без средств к существованию. Композитор решил эмигрировать из России, год его отъезда из Петрограда указывается разный — либо 1923, либо 1925<sup>25</sup>. Сначала он оказался в Берлине, потом в Праге, где после кончины А.А. Архангельского возглавлял в течение некоторого времени Общестуденческий русский хор.

Большую часть своей жизни в эмиграции Александр Чесноков прожил в Париже. Там он преподавал в русской консерватории и в Свято-Сергиевском Богословском институте. Чтобы пополнить свой скудный доход, делал аранжировки для мюзик-холла под псевдонимом Ал. Далью. В течение 1920-х годов Александр работал над партитурой Русского Реквиема на текст Иоанна Дамаскина<sup>26</sup>. Как и старшие родные, он создал теоретическое руководство — «Учебник элементарной теории музыки» (М.: Юргенсон, 1910)<sup>27</sup>. Свое пособие он предназначал для капелльских певчих, работая в те годы в Придворной певческой капелле (1902–1915).

23 См.: [Смоленский С.В.] Придворная певческая Капелла // Русская духовная музыка в документах и материалах. Т. IV. Степан Васильевич Смоленский. Воспоминания: Казань, Москва, Петербург. М.: ЯСК, 2002. С. 480.

24 Сведения о годах обучения в Санкт-Петербургской консерватории разнятся: на сайте Санкт-Петербургской Консерватории указаны 1900–1905, в других источниках: 1901–1906.

25 Александр, покидая Россию, оставил свою первую семью — жену и дочь, в эмиграции вновь женился.

26 Авторское название сочинения — «Таинство смерти» (для солистов, хора и оркестра); клавиры и отдельные партии хранятся в РНММ; реконструкция реквиема была выполнена А.О. Висковым.

27 Биографическая информация об Александре Чеснокове очень скромна, мы опирались на сведения Галины Чесноковой, отраженные в «Руководстве к документам Александра Чеснокова», 1899–1962 (Job 06–2, Отдел музыки, Публичная библиотека исполнительских искусств Нью-Йорка). Musica Russica, 2010.

В рукописном фонде Российского Национального музея музыки в фонде П.Г. Чеснокова сохранился уникальный по внешнему виду и содержанию певческий сборник (РНММ. Ф. 36. № 30). Его уникальность заключается в масштабах представленного в нем певческого материала второй половины XIX века, объем которого составляет более 800 страниц, в художественной ценности собранных в нем песнопений, в зафиксированном варианте регентской практики 1860–1870-х годов в России. Важно, что данный манускрипт показывает место подобных рукописных нот в коллекциях русских регентов.

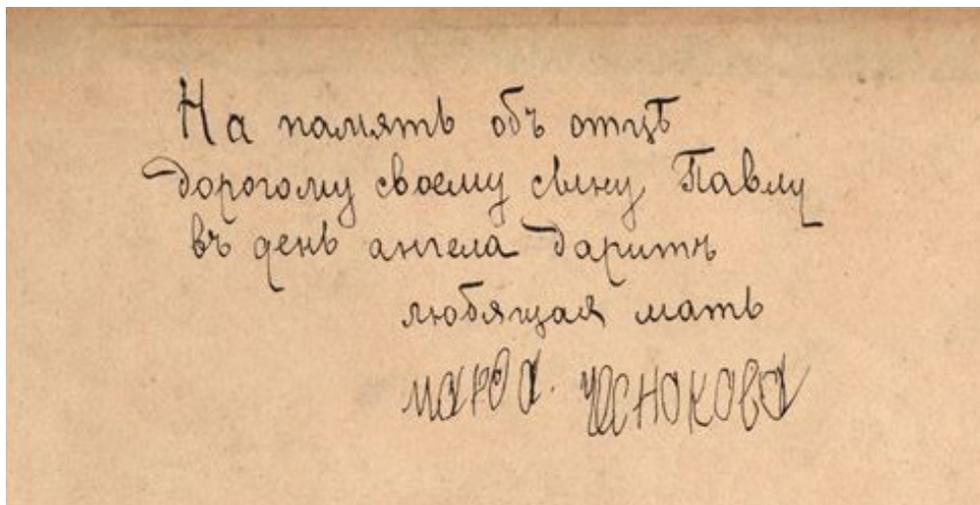
Рукопись имеет весьма внушительные размеры: формат — 25,5×37,5 см, так называемый альбомный, толщина корешка переплета — 7,5 см (ил. 5)



Ил. 5. Сборник семьи Чесноковых, вид сбоку

Владелец сборника для удобства составил оглавление, оно размещено на четырех последних страницах, названия песнопений записаны в оглавлении в виде таблицы из трех колонок. Оглавлением активно пользовались — страницы со временем стали ветхими и ломкими, края неровными.

На верхней крышке переплета сборника имеется дарственная надпись, автограф под которой свидетельствует о том, что подпись сделана малограмотным человеком: «На память об отце / дорогому своему сыну Павлу / в день ангела дарит / любящая мать / Марфа Чеснокова» (ил. 6).



Ил. 6. Дарственная надпись на обороте верхней крышки переплета

На первом нотном листе имеется датировка «1869 года июля 22 числа начато». Эта запись вызывает ряд вопросов: означает ли она начало ведения нотных записей, указывает ли на время переписки первого песнопения Воскресных стихир Октоиха, рядом с заголовком которых она расположена? Является ли датой переплета, то есть оформления отдельных нотных листов в единый сборник? По нашему мнению, дата относится ко времени переплетения старых и чистых нотных листов.

Попытка выявить в манускрипте более точную датировку оказалась безуспешной: в фотолаборатории РНММ с помощью сотрудника архива была сделана попытка обнаружить на бумаге филигранные просветы<sup>28</sup>. Их не оказалось, что указывает на использование нотных листов не ранее 1840–1850-х годов изготовления. Цвет бумаги в сборнике преимущественно желтоватый, по структуре листы довольно тонкие, ломкие, края имеют изношенный вид. Данный сборник является конволютом: в нем собраны и переплетены листы и певческие тетради, отличающиеся друг от друга по формату. Встречается нотная бумага, разлинованная на 14 и на 16 нотных осей.

Переплет сборника толщиной в 7,5 см в настоящее время выглядит обветшалым и сильно потрепанным, черные толстые нити, когда-то крепко соединявшие листы, разорваны, и единый фолиант

ныне во многих местах распадается на части. Тем не менее на переворотах страниц имеется немного жирных следов от пальцев певчих, немного потертостей, отпечатков от капель воска и масляных ламп. Последнее свидетельствует, что владельцы берегли сборник и вряд ли часто использовали его за богослужением.

Подробный анализ почерков в исследуемом сборнике (нотного текста и подтекстовки) позволяет предположить, что музыка в основном была записана одной рукой, скорее всего самого Григория Чеснокова. В конце рукописи обнаружены еще два почерка, которыми зафиксирован текст нескольких произведений. Сравнение нотных почерков на листах данного манускрипта с почерком Павла Чеснокова в его автографных нотных листах, хранящихся в РНММ, показало, что форма нот (головки, штили, вязки) и вид пауз, так же как и почерк подтекстовки, в рукописных сборниках отличаются друг от друга. Почерковедческое исследование дало возможность сделать вывод: совпадений почерков в чесноковском семейном сборнике и автографах композитора нет, П.Г. Чесноков не добавлял в родительский сборник песнопения, написанные своей рукой<sup>29</sup>.

Отдельные приписки в заглавиях, дополнительные указания на авторство, богослужебные уточнения могут свидетельствовать, что поздние записи были сделаны не Григорием Чесноковым, а другими членами семьи.

В рукописном сборнике Чеснокова сохранился редкий памятник музыкальной азбуки, практикуемой в регентской среде доконсерваторского времени. Это «Элементарные уроки пения» — самобытная система изучения элементарной теории музыки, изложенная на трех с половиной страницах в виде двухголосного сольфеджио (л. 32 об.–34). «Уроки» изложены на четырнадцатистрочной нотной бумаге, чернила слегка выцвели. Затертостей и пятен по сравнению с расположенными рядом песнопениями гораздо больше, что говорит о частом использовании материала. Верх заголовка при переплете был срезан, но это не мешает беспрепятственно прочесть название раздела.

29 Нами были просмотрены рукописи: «Разбойника Благоразумного» для четырехголосного мужского хора с соло тенора (РНММ. Ф. 36 № 18), Сборник романсов для голоса с фортепиано (РНММ Ф. 36. № 254), Музыкальные сочинения П. Чеснокова. Хоры на богослужебные тексты. Партитура с подстрочной партией фортепиано (РНММ. Ф. 36. № 251), 60 переложений для однородного хора духовных произведений разных авторов. Партитура 1911–1912 г. (РНММ. Ф. 36. № 266).



Ил. 7. Элементарные уроки пения — регентское сольфеджио

Изучаемый нами манускрипт, судя по всему, содержит в себе записи до 1869 года с некоторыми более поздними по времени дополнительными включениями на свободных нотонасцах, сделанными в ближайшие 5–10 лет.

Краткое знакомство с теоретическими курсами, которые изучали первые консерваторцы, показывает, что немецкая музыкальная теория вовсе не подходила русским регентам. Вопросы массового музыкального образования взрослых церковных певчих, регентов, школьных учителей пения в 1860–1870-е годы в России стояли очень остро: в это время практически не было ни учебников, ни пособий. Ситуация и в 1880–1890-е, в связи с регулярным проведением учительско-певческих курсов, не сильно изменилась, создание учебных пособий по-прежнему было актуальным. Даже в 1911 году Г.Н. Тимофеев высказывался неутешительно: «Музыкальное образование народа у нас вовсе не организовано. Наши консерватории слишком малочисленны и предназначены не для массы»<sup>30</sup>.

Не случайно именно в последней трети XIX — начале XX века учителя пения и регенты-практики разрабатывают различные авторские курсы музыкальной грамоты для народа. Появляется специальный жанр простейшего учебника теории музыки — нотной азбуки. Перечислим некоторые из таких азбук: «Нотная азбука для певческих хоров» А.И. Рожнова (1861), «Руководство к хоровому пению по цифирной методе Шеве» К.К. Альбрехта (1867), «Метод обучения хоровому пению» с приложением практических упражнений Н.П. Брянского (1870), «Краткая музыкальная грамматика» А.И. Рубца (1871), «Азбука хорового пения» Д.Н. Соловьева (1875). Сюда же можно отнести Систему подвижных нот, придуманную выдающимся педагогом и регентом того времени А.Н. Карасевым, который активно использовал ее в своей деятельности, и Систему

30 Подробнее см.: Лебедева-Емелина А.В. Педагогика А.В. Никольского // Русская духовная музыка в документах и материалах. Т. VIII. А.В. Никольский и хоровое движение в России в начале XX века. Кн. 1: Литературно-музыкальное наследие А.В. Никольского. М.: ЯСК, 2018. С. 712.

«Ноты-буквы», составленную «по английской буквенной методе»: ее использовал выдающийся литургист, богослов и церковный композитор П.П. Мироносицкий, затем Д.В. Аллеманов<sup>31</sup>. Оригинальным методом обучения музыкальной грамоте пользовался А.В. Никольский: ноты начинали изучаться, будучи написанными на одной линейке, потом к ним добавлялись нотные знаки сверху и снизу и количество линеек увеличивалось до пяти<sup>32</sup>. Американскую методику обучения пению применял Н.М. Ерошенко<sup>33</sup>, собственный метод в преподавании курса сольфеджио был у В.Ф. Комарова (1875)<sup>34</sup>. Свой курс обучения сольфеджио разработал известный московский хормейстер В.А. Булычев, основатель Московской симфонической Капеллы<sup>35</sup>.

Практически каждый талантливый педагог-хормейстер создавал свое руководство в стремлении к наиболее доступному для российского обывателя варианту пособия. Таким образом, ценность сохранных в сборнике Чеснокова «Элементарных уроков пения» неоспорима. Это самый ранний образец регентского сольфеджио, музыковедению неизвестный. Созданный в 1850–1860-х, он ныне может восприниматься как памятник теоретической мысли.

В «Элементарных уроках пения» приведены 32 упражнения, предназначенные для пения дуэтом. Упражнения направлены на развитие знаний по теории музыки: изучаются названия нот, интервалов, ритмических длительностей, ключевых знаков тональностей, гаммы пропеваются в унисон, в терции, с различными длительностями, на последнем этапе изучаются ключевые знаки в тональностях (до четырех диэзов и бемолей).

Для простоты запоминания музыкальные упражнения снабжены стихотворной подтекстовкой, рифмовкой, текстами с незамысловатыми руководствами. Стихи и тексты весьма доморощенные, но они помогают запоминать теоретический материал. Например, упражнение № 9, на кварты имеет следующий текст: «звук четвертой кварты мы отыщем верно, есть чем хвастать, что отыщем мы

- 31 Аллеманов Д.В. Руководство для обучающихся по «нотному букварику». М, 1915.
- 32 См.: Кашкин Н.Д., Никольский А.В. Начальный учебник хорового пения в связи с элементарной теорией музыки. Ч. 1–2. М., 1908–1909.
- 33 Ерошенко Н.М. Новый учебник пения по американской методике. Одесса, 1901.
- 34 Комаров В.Ф. Практическая школа хорового пения / [Соч.] В. Комарова. М.: Унив. тип. (Катков), 1875.
- 35 В Фонде Микрофильмов РНММ сохранились рукописные пособия В.А. Булычева по сольфеджио: РНММ. Ф. МКФ. № 72, № 77.

по пальцам интервалы; нужно прямо, твердо, верно попадать на каждый интервал легко» (ил. 8).

Интересно, что тритоны в те годы имели иные названия. Увеличенную кварту называли «чрезмерной», уменьшенную квинту — «укознённой» или ложной, знаки альтерации назывались знаками «изменений» нот. От обучающихся требовалось четко отличать одни интервалы от других.

В упражнениях разрабатывался певческий диапазон от до<sup>1</sup> до ля<sup>2</sup>, тренировалась певческая техника, в частности, техника попадания голосом на широкие интервалы (квинту, сексту, октаву) и техника пения по звукам трезвучий и септаккордов. Часто обучение скачкам на различные интервалы в этом курсе шло параллельными терциями.

В последних упражнениях данного курса сильно усложнялся ритм, он включал в себя триоли, синкопы, пунктиры, что соединялось с изучением тональностей квинтового круга до 4-х ключевых знаков.

Звук чет-вер-той квар-ты, мы от-и-щем вер-но, есть чем хвас-тать,  
 что от-и-щем мы по паль-цам ин-тер-ва-лы, нуж-но  
 пря-мо, твер-до, вер-но по-па-дать на каж-дый ин-тер-  
 вал лег-ко. Чис-ты-я квар-ты нам петь ведь лег-ко, а чрез-мер-ну-ю  
 бу-дем ста-рад-ся брать вер-но, в каж-дой ведь га-ме есть чис-тых шесть  
 кварт, а чрез-мер-на-я толь-ко од-на и е-е зна-ем мы.

Судя по содержанию данного курса, уровень интонирования у обучающихся по «Элементарным урокам пения» в школе Г.П. Чеснокова был довольно высоким: хористы могли петь мелодии со скачками на септиму, нону, ходы по звукам септаккордов, исполнять все это в сложных ритмических рисунках, пропевая при этом незамысловатые словесные тексты, облегчавшие запоминание теоретических премудростей.

7 Сек-сту от-и-щем мы до-ля. Сек-сту лег-кий ин-тер-вал спо-ем мы вер-но. Вер-но лишь тог-да, коль зна-ем твер-до

14 тер-ци-и мы петь. Секст мы в га-ме слы-шим две: боль-шую

22 ю и ма-лу-ю, их лег-ко ведь от-ли-чать, толь-ко сто-ит рас-счи-тать.

Ил. 9. Элементарные уроки пения. Упражнение 11

В завершение краткого анализа материала «Элементарных уроков пения» вспомним, что по крайней мере трое сыновей Григория Петровича Чеснокова тоже создали свои учебники для певчих и регентов. Павел Чесноков — книгу «Хор и управление им», над которой он начал работать в 1910-х годах, а закончил в конце 1930-х годов. На сегодняшний день этот труд является наиболее профессиональным из семейных изданий, востребованных хормейстерами и обучающимися дирижерско-хоровому делу.

Небольшой практический опус по изучению сольфеджио и элементарной теории музыки из исследуемого рукописного сборника Григория Чеснокова имеет очевидное значение, свидетельствуя об интересе членов семьи Чесноковых к преподаванию этих дисциплин. Он важен и как осознанное намерение облегчить усвоение музыкальной грамоты детям или служащим фабрики Шурикова, как наиболее раннее российское учебное пособие, написанное для певчих и регентов.

102

Но-ты чис-ты - я бе-рут-ся го-ло-сом о -чень лех- ко, ес-лить на-до звук по-

12  
вы-сить ди-ез ста-вят пе-ред ним, знак ди - ез по-вы - ша-ет на пол - то-на

23  
каж-дый звук, по-вы - ша-ет каж-дый звук, по-вы - ша-ет каж-дый звук. Чтоб по-

34  
сле-ди - е за взят был преж-ний звук, ста-вят пе-ред но - той дру-гой

45  
знак бе - кар. Ес-ли же нуж-но по - ни-зить нам звук, по - ста-вим бе-моль пе-ред

53  
ним. Бе - моль на пол - то - на звук вниз всё вле - чет, ди - ез же на -

59  
про-тив всё квер-ху и - дет, ди - ез же на - про-тив всё квер-ху и - дет.

Ил. 10. Элементарные уроки пения. Упражнение 16

## АРХИВНЫЕ ИСТОЧНИКИ

- 1 РНММ. Ф. 36. № 30. «Сборник церковных песнопений» Г.П. Чеснокова, партитура.
- 2 РНММ. Ф. 36 № 18 «Разбойника Благоразумного» для 4-х голосного мужского хора с соло тенора.
- 3 РНММ Ф. 36. № 254. Сборник романсов для голоса с фортепиано.
- 4 РНММ. Ф. 36. № 251. Музыкальные сочинения П. Чеснокова. Хоры на богослужебные тексты. Партитура с подстрочной партией фортепиано.
- 5 РНММ. Ф. 36. № 266. 60 переложений для однородного хора духовных произведений разных авторов. Партитура 1911–1912 г.
- 6 РНММ. Ф. МКФ. № 72, № 77. В Фонде Микрофильмов РНММ сохранились рукописные пособия В.А. Булычева по сольфеджио.

## ЛИТЕРАТУРА

- 1 Аллеманов Д.В. Руководство для обучающихся по «нотному букварику». М., 1915.
- 2 Альбрехт К.К. Руководство к хоровому пению по цифирной методе Шеве, преимущественно для народных школ / Сост. К. Альбрехт. 6-е изд. Вып. 1. М.: тип. А.И. Мамонтова и К., 1876.
- 3 Апетян З.А.С. Рахманинов. Литературное наследие в трех томах. Том 2. Письма / Сост.-ред., авт. вступ. статьи, коммент., указ. З.А. Апетян. М.: Музыка, 2023.
- 4 Из писем С.В. Смоленскому / Отмечая 120-летие со дня рождения П.Г. Чеснокова. Публикация, комментарии А.А. Наумова // Музыкальная академия. 1998. № 2. С. 170–177.
- 5 Карасев А.Н. Подвижные ноты: Пособие при обучении пению. Коллекция нот круглой системы и коллекция нот квадратной системы. Пенза, 1881.
- 6 Карасев А.Н. Методика пения: Руководство к постановке и преподаванию хор. пения в нар. церк.-приход. шк. и прочих учеб. заведениях и к орг. церк. певч. хоров / Сост. А. Карасев. Пенза: типо-лит. В.Н. Умнова, 1891.
- 7 Кашкин Н.Д., Никольский А.В. Начальный учебник хорового пения в связи с элементарной теорией музыки. Ч. 1–2. М., 1908–1909.
- 8 Комаров В.Ф. Практическая школа хорового пения / [Соч.] В. Комарова. М.: Унив. тип. (Катков), 1875.
- 9 Лебедева-Емелина А.В. Педагогика А.В. Никольского // Русская духовная музыка в документах и материалах. Т. VIII. А.В. Никольский и хоровое движение в России в начале XX века. Кн. 1: Литературно-музыкальное наследие А.В. Никольского. М.: ЯСК, 2018. С. 687–750.
- 10 Металлов В.М. Синодальное училище церковного пения в его прошлом и настоящем // Русская духовная музыка в документах и материалах. Т. II.

- Синодальный хор и училище церковного пения: Исследования. Документы. Периодика. Кн. 1. М.: ЯСК, 2002. С. 99–196.
- 11 [Наумов А.А.] Именной указатель // Синодальный хор и училище церковного пения / Русская духовная музыка в документах и материалах. М.: ЯРК, 1998. С. 635–680; Т. II. Кн. 2. М.: ЯСК, 2004. С. 1235–1313.
  - 12 Плотникова Н.Ю. // Молитвенные крылья музыки / Русская духовная музыка XIX — начала XX века: страницы истории. М.: Типография Россельхозакадемии, 2007. С. 232–236.
  - 13 Рожнов А.И. Нотная азбука для певческих хоров [Ноты]: [для начинающих] / А. Рожнов. М.: у П. Юргенсона, ценз. 1897.
  - 14 Руководство к документам Александра Чеснокова 1899–1962. (Job 06–2, Отдел музыки, Публичная библиотека исполнительских искусств Нью-Йорка), Pavel Chesnokov. The Choir and How to Direct It. Пер. с русского Джона Роммеррайма, Musica Russica, 2010. URL: <https://ru.rodovid.org/wk/Запись:1163694>
  - 15 [Смирнов А.К.] Из воспоминаний (1893–1902) // Русская духовная музыка в документах и материалах. Т. I. Синодальный хор и училище церковного пения. Воспоминания. Дневники. Письма. М.: ЯРК, 1998. С. 328–353.
  - 16 [Смоленский С.В.] Придворная певческая Капелла // Русская духовная музыка в документах и материалах. Т. IV. Степан Васильевич Смоленский. Воспоминания: Казань, Москва, Петербург. М.: ЯСК, 2002. С. 424–504.
  - 17 Соловьев Д.Н. Азбука хорового пения с практическими упражнениями / Сост. Д. Соловьев. СПб.: Типо-лит. Гогенфельден и К., 1875.
  - 18 Тевосян А.Т. «Искренно преданный Вам А. Сван» (письма Альфреда Свана к П. Чеснокову) // Советская музыка. 1991. № 7. С. 98–106.
  - 19 Чесноков А.Г. Учебник элементарной теории музыки. 2-е изд., испр. и доп. М.: П. Юргенсон, 1913.
  - 20 Чесноков П.Г. Хор и управление им. М.: Музгиз, 1940. Новое издание труда, с опорой на рукописные материалы: Чесноков П.Г. Хор и управление им (первоначальная редакция). Научная редакция текста, вступительная статья и комментарии Н.Ю. Плотниковой. М.: Живоносный источник, 2023.

## ARCHIVAL SOURCES

- 1 RNMM. Fund 36. No. 30. Collection of G.P. Chesnokov's Church Chants, score.
- 2 RNMM. Fund 36 No. 18 "Razboynika Blagorazumnago" ("A Wise Robber") for four-part male choir with solo tenor.
- 3 RNMM Fund 36. No. 254. Collection of romances for voice and piano.
- 4 RNMM. Fund 36. No. 251. P. Chesnokov's Music Works. Choirs on Liturgical Texts. Score with subscribed piano part.
- 5 RNMM. Fund 36. No. 266. 60 transcriptions of sacred works by various authors for homogeneous choir. Score 1911–12.
- 6 RNMM. Fund MF No. 72, No. 77. The RNMM Microfilm Fund contains V.A. Bulichev's handwritten sol-fa manuals.

## REFERENCES

- 1 *Allemanov D.V.* Rukovodstvo dlya obuchayushchikhsya po "notnomu bukvariku" [A guide for pupils learning by a "musical primer"]. Moscow, 1915.
- 2 *Al'brekht [Albrecht] K.K.* Rukovodstvo k khorovomu peniyu po cifrnoy metode Sheve, preimushchestvenno dlya narodnikh shkol [A guide to choral singing using the Sheva digital method, mainly for public schools] / Compiled by K. Al'brekht. 6<sup>th</sup> edition. Issue 1. Moscow: A.I. Mamontov's printing office, 1876.
- 3 *Apetyan Z.A.S.* Rakhmaninov. Literaturnoe nasledie v trekh tomakh. Tom 2. Pis'ma [S. Rachmaninov. Literary Heritage in Three Volumes. Volume 2. Letters] / Compiled, edited, prefaced and commented by Z.A. Apetyan. Moscow: Muzika, 2023.
- 4 Iz pisem S.V. Smolenskomu [From letters to S.V. Smolensky] / Otmechaya 120-letie so dnya rozhdeniya P.G. Chesnokova [Celebrating the 120<sup>th</sup> anniversary of P.G. Chesnokov's birth]. Published and commented by A.A. Naumov // Muzikal'naya Akademiya [Music Academy]. 1998. No. 2.
- 5 *Karasev A.N.* Podvizhnie noti: Posobie pri obuchenii peniyu. Kolleksiya not krugloy sistemī i kolleksiya not kvadratnoy sistemī [Moving notes: A singing manual. A collection of round system notes and a collection of square system notes]. Penza, 1881.
- 6 *Karasev A.N.* Metodika peniya: Rukovodstvo k postanovke i prepodavaniiu khor. peniya v nar. cerk.-prihod. shk. i prochikh ucheb. zavedeniyakh i k org. tserk. pevch. khorov [Singing methodology: A guide to the staging and teaching of choral singing in folk parish schools and other educational institutions and to the organization of church singing choirs] / Compiled by A. Karasev. Penza: V.N. Umnov's type-lithography, 1891.
- 7 *Kashkin N.D., Nikol'skiy A.V.* Nachal'niy uchebnik khorovogo peniya v svyazi s elementarnoy teoriey muziki [The easy textbook of choral singing in connection with the elementary theory of music]. Parts 1–2. Moscow, 1908–09.

- 8 *Komarov V.F.* Prakticheskaya shkola xorovogo peniya [Practical school of choral singing] / [Op.] V. Komarova. Moscow: University Typography (Katkov), 1875.
- 9 *Lebedeva-Emelina A.V.* Pedagogika A.V. Nikol'skogo [A.V. Nikol'skiy's pedagogy] // Russkaya dukhovnaya muzika v dokumentakh i materialakh [Russian Sacred Music in Documents and Materials]. Vol. VIII. A.V. Nikol'skiy i khorovoe dvizhenie v Rossii v nachale XX veka [A.V. Nikol'skiy and the Choral Movement in Russia at the Beginning of the 20<sup>th</sup> Century]. Book 1: Literaturno-muzikal'noe nasledie A.V. Nikol'skogo [A.V. Nikol'skiy's Literary and Musical Heritage]. Moscow: Yaziki slavyanskikh kul'tur [Languages of Slavic Cultures], 2018. P. 687–750.
- 10 *Metallov V.M.* Sinodal'noe uchilishche cerkovnogo peniya v ego proshlom i nastoyashchem [The Synodal School of Church Singing in its past and present] // Russkaya dukhovnaya muzyka v dokumentakh i materialakh [Russian Sacred Music in Documents and Materials]. Vol. II. Sinodal'niy khor i uchilishche cerkovnogo peniya: Issledovaniya. Dokumenty. Periodika [The Synodal Choir and the School of Church Singing: Research. Documents. Periodicals]. Book 1. Moscow: Yaziki slavyanskikh kul'tur [Languages of Slavic Cultures], 2002. P. 99–196.
- 11 [*Naumov A.A.*] Imennoy ukazatel' [Name index] // Sinodal'niy khor i uchilishche cerkovnogo peniya [The Synodal Choir and the School of Church Singing] / Russkaya dukhovnaya muzyka v dokumentakh i materialakh. [Russian Sacred Music in Documents and Materials]. Vol. I. Moscow: Yaziki russkoy kul'turi [Languages of Russian Culture], 1998. P. 635–680; Vol. II. Book 2. Moscow: Yaziki slavyanskikh kul'tur [Languages of Slavic Cultures], 2004. P. 1235–1313.
- 12 *Plotnikova N. Yu.* // Molitvennie kril'ya muziki [Prayer Wings of Music] / Russkaya dukhovnaya muzika XIX — nachala XX veka: stranici istorii [Russian Sacred Music of the 19<sup>th</sup> and early 20<sup>th</sup> Century: Pages of History]. Moscow: Typography of the Russian Academy of Agruculture, 2007. P. 232–236.
- 13 *Rozhnov A.I.* Notnaya azbuka dlya pevcheskikh khorov (Noti. Dlya nachinayushchikh) [Music ABC for Singing Choirs. Sheet music. For beginners] / A. Rozhnov. Moscow: from P. Jurgenson, cens. 1897.
- 14 Rukovodstvo k dokumentam Aleksandra Chesnokova 1899–1962 [A guide to the documents of Alexander Chesnokov 1899–1962]. (Job 06–2, Music Department, New York Public Library for the Performing Arts. The Choir and How to Direct It. Translated from the Russian by John Rommeraim, Musica Russica, 2010. URL: <https://ru.rodovid.org/wk/Запись:1163694>.
- 15 [*Smirnov A.K.*] Iz vospominaniy (1893–1902) [From recollections (1893–1902)] // Russkaya dukhovnaya muzika v dokumentakh i materialakh [Russian Sacred Music in Documents and Materials]. Vol. I. Sinodal'niy khor i uchilishche cerkovnogo peniya. Vospominaniya. Dnevnik. Pis'ma [The Synodal Choir and the School of Church Singing. Recollections. Diaries. Letters]. Moscow: Yaziki russkoy kul'turi [Languages of Russian Culture], 1998. P. 328–353.
- 16 [*Smolenskiy S.V.*] Pridvornaya pevcheskaya Kapella [The Court Singing Chapel] // Russkaya dukhovnaya muzika v dokumentakh i materialakh [Russian Sacred Music in Documents and Materials]. Vol. IV. Stepan Vasil'evich Smolenskiy. Vospominaniya: Kazan', Moskva, Peterburg [Stepan Vasil'evich Smolenskiy. Recollections: Kazan, Moscow, St Petersburg]. Moscow: Yaziki slavyanskikh kul'tur [Languages of Slavic Cultures], 2002. P. 424–504.

- 17 *Solov'ev D.N.* Azbuka khorovogo peniya s prakticheskimi uprazhneniyami [The ABC of choral singing with practical exercises] / Compiled by D. Solov'ev. Saint Petersburg: Type-lithography Hohenfelden and Co., 1875. **107**
- 18 *Tevosyan A.T.* "Iskrenno predanniy Vam A. Swan" (pis'ma Al'freda Svana k P. Chesnokovu) ["Sincerely devoted to you A. Swan" (Alfred Swan's letters to P. Chesnokov)]// *Sovetskaya muzika* [Soviet Music]. 1991. No. 7. P. 98–106.
- 19 *Chesnokov A.G.* Uchebnik ėlementarnoy teorii muziki [Textbook of Elementary Music Theory]. 2<sup>nd</sup> ed., revised and enlarged. Moscow: P. Jurgenson, 1913.
- 20 *Chesnokov P.G.* Khor i upravlenie im [The Choir and how to Direct It]. Moscow: Muzgiz, 1940. New edition, based on handwritten materials: *Chesnokov P.G.* Khor i upravlenie im (pervonachal'naya redaktsiya) [The Choir and how to Direct It (Initial version)]. Scholarly edition of the text, introductory article and comments by N. Yu. Plotnikova. Moscow: Zhivonosnyĭ istochnik [Vivifying Source], 2023.